



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.7.2022 r.  
C(2022) 4478 final

### **KOMUNIKAT KOMISJI**

**Zatwierdzenie treści projektu rozporządzenia Komisji zmieniającego załączniki do rozporządzenia (UE) nr 1408/2013 w odniesieniu do ich dostosowania w celu uwzględnienia postanowień Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej**

## KOMUNIKAT KOMISJI

### **Zatwierdzenie treści projektu rozporządzenia Komisji zmieniającego załączniki do rozporządzenia (UE) nr 1408/2013 w odniesieniu do ich dostosowania w celu uwzględnienia postanowień Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej**

4 lipca 2022 r. Komisja zatwierdziła treść projektu rozporządzenia Komisji, dołączonego jako załącznik do niniejszego komunikatu, które zmienia rozporządzenie Komisji (UE) nr 1408/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* w sektorze rolnym<sup>1</sup>, by dostosować je w celu uwzględnienia postanowień Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz Protokołu w sprawie Irlandii i Irlandii Północnej dołączonego do tej umowy („umowa o wystąpieniu”):

Wyżej wymienione rozporządzenie zawiera załączniki określające łączne kwoty pomocy *de minimis* przyznawanej przez poszczególne państwa członkowskie przedsiębiorstwom prowadzącym działalność w zakresie produkcji podstawowej produktów rolnych.

Umowa o wystąpieniu i dołączony do niej Protokół w sprawie Irlandii i Irlandii Północnej („protokół”) ustanawiają na podstawie art. 126 umowy okres przejściowy kończący się w dniu 31 grudnia 2020 r., po upływie którego prawo Unii nie będzie już miało zastosowania do Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej. Na mocy protokołu niektóre przepisy prawa Unii mają jednak zastosowanie w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej.

W szczególności art. 10 protokołu i załącznik 5 do niego stanowią, że niektóre przepisy prawa UE dotyczące pomocy państwa w odniesieniu do środków mających wpływ na handel między Irlandią Północną a UE nadal mają zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa.

Rozporządzenie (UE) nr 1408/2013 znajduje się wśród tych przepisów wymienionych w załączniku 5 do protokołu.

Aby zapewnić zgodność z postanowieniami umowy o wystąpieniu i protokołu, należy zatem zastąpić maksymalne kwoty dla Zjednoczonego Królestwa określone w załącznikach do tego rozporządzenia, które zostały ustalone, gdy Zjednoczone Królestwo było jeszcze państwem członkowskim, odpowiednimi kwotami odnoszącymi się wyłącznie do Irlandii Północnej.

W celu zapewnienia równych warunków działania maksymalne kwoty dla Irlandii Północnej powinny opierać się na tej samej metodzie obliczeniowej, która była stosowana w odniesieniu do państw członkowskich w momencie ustanawiania tych załączników.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 352 z 24.12.2013, s. 9.

ODPIS UWIERZYTELNIONY  
W imieniu Sekretarza Generalnego

**Martine DEPREZ**  
Dyrektor  
**Proces Decyzyjny i Kolegialność**  
KOMISJA EUROPEJSKA



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.7.2022 r.  
C(2022) 4478 final

ANNEX

## **ZAŁĄCZNIK**

do

### **KOMUNIKATU KOMISJI**

**Zatwierdzenie treści projektu rozporządzenia Komisji zmieniającego załączniki do rozporządzenia (UE) nr 1408/2013 w odniesieniu do ich dostosowania w celu uwzględnienia postanowień Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej**

## **ZAŁĄCZNIK**

### **ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) .../...**

**z dnia XXX r.**

**zmieniające załączniki do rozporządzenia (UE) nr 1408/2013 w odniesieniu do ich dostosowania w celu uwzględnienia postanowień Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej**

### **PROJEKT**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 108 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2015/1588 z dnia 13 lipca 2015 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do niektórych kategorii horyzontalnej pomocy państwa<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 2 ust. 1,

po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Pomocy Państwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załącznikach I i II do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1408/2013<sup>2</sup> określono maksymalne łączne kwoty pomocy *de minimis* przyznanej przez poszczególne państwa członkowskie przedsiębiorstwom prowadzącym działalność w zakresie podstawowej produkcji produktów rolnych w okresie trzech lat podatkowych, o których mowa odpowiednio w art. 3 ust. 3 i art. 3 ust. 3a tego rozporządzenia.
- (2) Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej<sup>3</sup> („umowa o wystąpieniu”), której integralną częścią jest Protokół w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej („protokół”), weszła w życie w dniu 1 lutego 2020 r.
- (3) Okres przejściowy przewidziany w art. 126 umowy o wystąpieniu, podczas którego prawo Unii nadal miało w dużej mierze zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej i w Zjednoczonym Królestwie, zakończył się 31 grudnia 2020 r.
- (4) Art. 10 protokołu stanowi jednak, że niektóre przepisy prawa Unii wymienione w załączniku 5 do tego protokołu mają zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do środków mających wpływ na handel produktami rolnymi między Irlandią Północną a Unią.
- (5) Wśród tych przepisów znajduje się rozporządzenie (UE) nr 1408/2013.

<sup>1</sup> Dz.U. L 248 z 24.9.2015, s. 1.

<sup>2</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1408/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* w sektorze rolnym (Dz.U. L 352 z 24.12.2013, s. 9).

<sup>3</sup> Dz.U. C 384I z 12.11.2019.

- (6) Aby zapewnić zgodność z postanowieniami umowy o wystąpieniu i protokołu, należy zastąpić maksymalne łączne kwoty dla całego Zjednoczonego Królestwa określone w załącznikach do rozporządzenia (UE) nr 1408/2013 odpowiednimi kwotami odnoszącymi się wyłącznie do Irlandii Północnej.
- (7) W celu zapewnienia równych warunków działania maksymalne łączne kwoty dla Irlandii Północnej powinny opierać się na tej samej metodzie obliczeniowej, która była stosowana w odniesieniu do państw członkowskich w momencie ustanawiania tych załączników.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 1408/2013,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*  
*Zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 1408/2013*

W rozporządzeniu (UE) nr 1408/2013 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) pomocy przyznawanej na działalność związaną z wywozem do państw trzecich lub państw członkowskich\*, tzn. pomocy bezpośrednio związanej z ilością wywożonych produktów, tworzeniem i prowadzeniem sieci dystrybucyjnej lub innymi wydatkami bieżącymi związanymi z prowadzeniem działalności wywozowej;

\* Ponieważ zgodnie z art. 10 Protokołu do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. C 384I z 12.11.2019) i załącznikiem 5 do tego protokołu niektóre przepisy prawa Unii dotyczące pomocy państwa w odniesieniu do środków mających wpływ na wymianę handlową między Irlandią Północną a Unią nadal mają zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa, wszelkie odniesienia do państwa członkowskiego w niniejszym rozporządzeniu traktuje się jako odniesienia do państwa członkowskiego lub do Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do Irlandii Północnej.”;

- 2) w załączniku I wiersz określający maksymalną łączną kwotę pomocy *de minimis* dla Zjednoczonego Królestwa otrzymuje brzmienie:

„Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej 29 741 417”;

- 3) w załączniku II wiersz określający maksymalną łączną kwotę pomocy *de minimis* dla Zjednoczonego Królestwa otrzymuje brzmienie:

„Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej 35 689 700”.

*Artykuł 2*  
*Wejście w życie*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Komisji  
Przewodnicząca*

*Ursula VON DER LEYEN*